

Neighbourhood Watch Bulletin – June 17, 2013

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. Police investigate two shootings**
 - 2. “John” sweep in Carlington area**
 - 3. Ottawa man charged with sexual assault**
 - 4. Police investigate bank robberies**
 - 5. Beware of distraction thefts**
-

1. Police investigate two shootings

The Ottawa Police Service Guns & Gangs Unit is investigating two separate shooting incidents.

The first incident occurred on June 13, 2013 at approximately 4:40 pm. Patrol officers responded to the Bayshore area after police received calls of shots fired. A black vehicle, possibly a Mercedes, was seen leaving the area at a high rate of speed. The vehicle then slowed down where a black male exited the vehicle and ran away.

Officers conducted a search of the area and nothing was found. Police are now looking for two males and a vehicle for this incident.

The second incident took place on June 14, 2013 at approximately 1:30 am in the 200 block of Friel Street. At this shooting a male was shot twice. An associate of the victim, who was present, was not injured. An extensive search by police for the suspect was met with negative results. Only information on the suspect, at this time, is that he is an Asian male.

The victim suffered serious but non-life threatening injuries. He remains in Hospital.

The victim and his associate have been charged with several drug related offenses. While the shooting is being investigated the males will not be named.

While the two incidents are unrelated, the Guns & Gangs Unit is looking for witnesses to come forward. Witnesses, or any person with information, are asked to contact the Guns & Gangs Unit at 613-236-1222 ext. 5050, or, call Crime Stoppers at 613-233-8477 (TIPS) or toll free at 1-800-222-8477.

2. “John” sweep in Carlington area

In an on-going effort to deal with community identified prostitution related problems, Ottawa Police Service West Division Neighbourhood officers conducted a two day prostitution sweep in the Carlington area on May 29 and June 12, 2013.

The combined results for the two nights include:

- * 11 males qualified for “John School”, a pre-charge diversion program that uses a restorative justice educational approach;
- * Two were charged with communicating for the purpose of obtaining the sexual services of a prostitute under the Criminal Code of Canada. One of these males was also charged with driving under suspension under the Ontario Highway Traffic Act and the vehicle impounded.

The Ottawa Police Service conducts enforcement throughout the year in response to community complaints. Members of the public are reminded to “Make the Right Call” by phoning the Ottawa Police Call Centre at [613-236-1222, ext. 7300](tel:613-236-1222).

3. Ottawa man charged with sexual assault

The Ottawa Police Service Sexual Assault & Child Abuse Section is investigating an incident where a man inappropriately touched a disabled teenaged girl in the south end of Ottawa.

On Tuesday, June 11, 2013 the Sexual Assault/Child Abuse Section charged Daniel TAILLEFER, 35 year old, of Ottawa with one count each of Sexual Assault, Invitation to Sexual Touching and Sexual Exploitation of a Disabled person after a complaint was received on June 10, 2013 by Ottawa Police.

Anyone with information is asked to contact the Ottawa Police Service Sexual Assault/Child Abuse Unit at [613-236-1222, ext. 5944](tel:613-236-1222) or phone Crime Stoppers at [613-233-8477](tel:613-233-8477) (TIPS) or toll free at [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477).

4. Police investigate bank robberies

The Ottawa Police Service Robbery Unit is investigating the potential link between the suspect responsible for the March 28 bank robbery and two additional bank robberies since.

On May 11, 2013, at approximately 12:40 pm, a lone male suspect entered a bank situated along the 200 block of Elgin Street. The suspect was armed with a handgun and made a demand for cash. The suspect fled the premises with an undisclosed quantity of cash, last seen running northbound on Elgin Street. There were no injuries.

On May 30, 2013, at approximately 12:00 pm, a lone male suspect entered the same bank and made a demand for cash. The suspect fled the premises with an undisclosed quantity of cash. There were no injuries. No weapon was seen at this robbery.

The suspect is described as being a Caucasian male, approximately 35-45 years old,

approximately 5' -6"5-8, medium build, balding, with a grey/brown goatee. The getaway vehicle was a green pick-up truck.

Anyone with information with respect to these robberies, the owner of the getaway vehicle, or any other robbery, is asked to contact the Robbery Unit at 613-236-1222 ext. 5116 or Crime Stoppers at 613-233-8477 (TIPS) or toll free at 1-800-222-8477.

5. Beware of distraction thefts

The Ottawa Police Service is reminding the public to be aware of distraction thefts that typically occur during the summer months.

"Last summer, there were close to 100 distraction thefts investigated by Ottawa Police," noted Acting Staff Sergeant Jamie Aldrich," East District Investigations. "These thefts usually involve unsuspecting victims whose jewelry, debit and credit cards are taken."

The suspects, both men and women of different ages, use the following four tactics:

Street distraction is when the victim is approached by a suspect, usually in shopping areas often by a female who offers to give them gold jewelry in remembrance of a deceased family member, or as a gift. The suspect places a gold colored necklace over the victim's neck and quickly removes the victim's own gold necklace. In most cases, the victim does not realize the theft has occurred until later.

Family in need distraction is when suspect(s) will approach a victim and will give a sympathetic story about a family member being in need. The suspect then offers expensive looking jewelry in exchange for financial assistance which of course is worthless.

Follow the shopper distraction is when suspect(s) will position themselves behind a shopper at a cash checkout and memorize the victim's PIN (Personal Identification Number). They then follow the victim outside who is deliberately distracted while a second suspect steals the victim's wallet.

Store Distraction is when a store employee is distracted by a member of the group while a female suspect conceals retail goods under a long flowing skirt then leaves the store.

These distraction thefts have also been observed in other municipalities in Ontario.

To avoid becoming a victim of such thefts, be vigilant. Providing local police with a detailed description of the suspect(s) and relevant vehicle information when applicable (i.e. license plate number, make model & colour) is most helpful.

Anyone with any information regarding distraction thefts is asked to contact the Ottawa Police Service at 613-230-6211, or Crime Stoppers at 613-233-8477 (TIPS) or toll-free at 1-800-222-8477.

- 1. La police d'Ottawa fait enquête sur deux fusillades**
 - 2. Un ratissage des clients de la prostitution dans Carlington**
 - 3. Un homme d'Ottawa inculpé d'agression sexuelle**
 - 4. Enquête sur plusieurs vols de banque**
 - 5. Soyez vigilant aux vols par détournement d'attention**
-

1. La police d'Ottawa fait enquête sur deux fusillades

L'Unité des armes à feu et des bandes de rue de la Police d'Ottawa fait présentement enquête sur deux fusillades distinctes.

Le premier incident eut lieu le 13 juin 2013 vers 16 h 40. Des agents patrouilleurs se rendirent dans le secteur de Bayshore, en réponse à des appels faisant état de coups de feu tirés. Un véhicule noir, possiblement une Mercedes, fut aperçu quittant les environs à grande vitesse. Puis le véhicule ralentit, et un homme de race noire en descendit et s'enfuit en courant.

Les agents effectuèrent une fouille du secteur, mais rien ne fut trouvé. La police recherche maintenant deux hommes et un véhicule en rapport à cet incident.

Le deuxième incident eut lieu le 14 juin 2013 vers 1 h 30, dans le pâté de maisons des 200 de la rue Friel. Un homme fut touché par deux balles. Un associé de la victime, également présent, ne fut pas blessé. Des recherches approfondies, menées par la police en quête du suspect, se soldèrent par un échec. Pour l'instant, le seul détail connu à son sujet est qu'il s'agit d'un homme d'origine asiatique.

La victime a subi des blessures graves, mais qui ne mettent pas sa vie en péril. Il repose toujours à l'hôpital.

La victime et son associé ont été inculpés de plusieurs infractions liées à la drogue. Pendant que dure l'enquête concernant la fusillade, ces hommes ne seront pas identifiés.

Même si les deux incidents ne sont pas liés, l'Unité des armes à feu et des bandes de rue est à la recherche de témoins. Les témoins, ou toute personne détenant des renseignements pertinents à cette affaire sont priés de communiquer avec l'Unité des armes à feu et des bandes de rue de la Police d'Ottawa en composant le 613-236-1222, poste 5050, ou avec Échec au crime au 613-233-8477 (TIPS), sans frais au 1-800-222-8477.

2. Un ratissage de clients de la prostitution dans Carlington

Dans le cadre d'efforts continus pour contrôler la prostitution identifiée par la collectivité et les problèmes reliés à la prostitution, les agents de quartier de la division Ouest du Service de police d'Ottawa ont mené, le 29 mai et le 12 juin 2013, un ratissage de clients de la prostitution dans le secteur de Carlington.

Les résultats des deux soirées de l'opération comprennent :

- * Onze clients, tous des hommes, étaient admissibles à la John School, un programme de déjudiciarisation avant le dépôt d'accusations, qui met en œuvre une démarche de justice réparatrice;
- * Deux des clients furent inculpés, en vertu du Code criminel, de communication illicite avec une autre personne aux fins d'obtenir les services sexuels d'une prostituée. Un de ces clients fut aussi inculpé de conduite sous le coup d'une suspension du permis, en contravention au code de la route. Son véhicule fut ensuite mis en fourrière.

Le Service de police d'Ottawa effectue, à l'année longue, de telles campagnes d'application de la loi en réponse aux plaintes émises par la collectivité. Les membres du public sont incités à faire «Le bon appel au bon endroit» en téléphonant au centre d'appels de la Police d'Ottawa au [613-236-1222](tel:613-236-1222), poste 7300.

3. Un homme d'Ottawa inculpé d'agression sexuelle

La Section des agressions sexuelles et de la violence faite aux enfants du Service de police d'Ottawa enquête relativement à un incident où un homme s'adonna à des attouchements déplacés à l'endroit d'une adolescente handicapée, dans le secteur Sud d'Ottawa.

Le mardi 11 juin 2013, la Section des agressions sexuelles et de la violence faite aux enfants inculpa Daniel TAILLEFER, 35 ans d'Ottawa d'un chef respectif d'agression sexuelle, d'incitation à des contacts sexuels, et d'exploitation sexuelle d'une personne handicapée, après qu'une plainte fut reçue par la Police d'Ottawa, le 10 juin 2013.

Toute personne ayant des renseignements pertinents à cette affaire est priée de communiquer avec l'Unité des agressions sexuelles et de la violence faite aux enfants du Service de police d'Ottawa en composant le [613-236-1222](tel:613-236-1222), poste 5944 ou avec Échec au crime au 613-233-8477 (TIPS) ou sans frais au 1-800-222-8477.

4. Enquête sur plusieurs vols de banque

L'Unité des vols du Service de police d'Ottawa examine la possibilité qu'un suspect responsable d'un vol de banque perpétré le 28 mars soit lié à deux autres vols de banque survenus depuis lors.

Le 11 mai 2013 vers 12 h 40, un individu se présenta seul dans une banque du bloc des 200 de la rue Elgin. Le suspect, muni d'une arme de poing, exigea de l'argent comptant. Le suspect s'enfuit en emportant un montant en espèces, non divulgué. Il fut aperçu pour la dernière fois courant en direction Nord sur la rue Elgin. Personne ne fut blessé lors de l'incident.

Le 30 mai 2013 vers 12 h 00, un individu se présenta dans la même banque et exigea de l'argent comptant. Le suspect s'enfuit en emportant un montant en espèces, non divulgué. Personne ne fut blessé. Aucune arme ne fut aperçue lors du vol.

Le suspect a été décrit comme étant un homme de race blanche, âgé de 35 à 45 ans, mesurant de 1,68 à 1,73m (5 pi 6-8 po). Carrure moyenne, cheveux fuyants, barbiche gris brun. Le véhicule de fuite est un camion vert.

Toute personne ayant des renseignements pertinents à ces vols, au propriétaire du véhicule de fuite, ou à tout autre vol, est priée de communiquer avec l'Unité des vols en composant le 613-236-1222, poste 5116, ou avec Échec au crime au 613-233-8477 (TIPS) ou sans frais au 1-800-222-8477.

5. Soyez vigilant aux vols par détournement d'attention

Le Service de police d'Ottawa met la population en garde afin qu'elle soit consciente des vols par détournement d'attention qui surviennent habituellement durant la saison estivale.

« L'été dernier, la Police d'Ottawa a fait enquête sur près d'une centaine de vols par détournement d'attention », note le sergent d'état-major intérimaire Jamie Aldrich, des enquêtes de la division Est. « Ces vols mettent généralement en cause des victimes sans méfiance qui se font rafler leurs bijoux et cartes de débit ou de crédit. »

Les suspects, des femmes et des hommes d'âges divers, font principalement appel aux quatre stratégies suivantes:

La méthode de rue, c'est quand une victime est abordée, habituellement dans un secteur commercial, généralement par une femme, qui tente de lui vendre des bijoux en or en souvenir d'un proche décédé, ou lui déclare qu'elle lui en fait cadeau. La suspecte passe le collier doré autour du cou de la victime et profite de l'occasion pour s'emparer, à l'insu de la victime, de son propre collier. Ce n'est que plus tard que la victime se rend compte de ce qui vient de lui arriver.

La méthode de la famille dans le besoin, c'est quand le ou les suspects abordent une victime et lui relatent un récit tragique au sujet d'un membre de la famille dans le besoin. Le suspect offre alors des bijoux précieux en apparence, qui sont bien sûr sans valeur, en échange d'une aide financière.

La méthode de filature du client, c'est quand le ou les suspects se placent derrière un acheteur dans une file d'attente à la caisse, et épient la victime pour connaître son NIP. Il suivent ensuite la victime à l'extérieur et détournent délibérément son attention pendant qu'un complice lui vole son portefeuille.

La méthode de magasin, c'est quand un employé d'un commerce est distrait par un membre du groupe tandis qu'une suspecte s'empare d'articles et les dissimule sous une longue jupe ample, puis quitte le magasin.

Ces vols par détournement d'attention ont également été constatés dans plusieurs autres municipalités ontariennes.

Pour éviter d'être la victime de tels vols, soyez attentifs. Il est particulièrement utile de fournir aux autorités locales un signalement détaillé du ou des suspects, ainsi que celui de leur véhicule(s), le cas échéant (c.-à-d. numéro de plaque, marque, modèle et couleur).

Toute personne ayant des renseignements pertinents à de tels incidents est priée de communiquer avec le Service de police d'Ottawa en composant le [613-230-6211](tel:613-230-6211), ou avec Échec au crime au [613-233-8477](tel:613-233-8477) (TIPS), ou sans frais au [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477).

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Other emergency **613-230-6211**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the "other emergencies" number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We've found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.

